

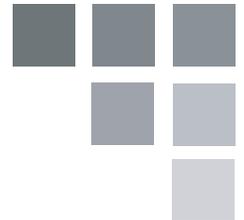


- Owner's Use and Care Guide
- Guide d'utilisation et soin de Propriétaire

**UPRIGHT FREEZER  
CONGÉLATEUR VERTICAL**

Model • Modèle

**DUFM454WDB  
DUFM505WDB**



---

# TABLE OF CONTENTS

<b>FREEZER SAFETY</b> .....	<b>3</b>	<b>FREEZER CARE</b> .....	<b>9</b>
Proper Disposal of Your Old Freezer or Refrigerator .....	3	Cleaning Your Frost-Free Freezer .....	9
<b>INSTALLATION INSTRUCTIONS</b> .....	<b>4</b>	Base Grille.....	10
Unpacking .....	4	Defrosting and Cleaning Your Manual Defrost Freezer .....	10
Location Requirements.....	4	Changing the Light Bulb.....	11
Electrical Requirements .....	5	Power Interruptions .....	11
Freezer Door .....	5	Moving Care .....	11
Adjust the Door.....	7	<b>TROUBLESHOOTING</b> .....	<b>11</b>
<b>FREEZER USE</b> .....	<b>8</b>	<b>ASSISTANCE OR SERVICE</b> .....	<b>13</b>
Ensuring Proper Air Circulation .....	8	In the U.S.A.....	13
Using the Control .....	8	In Canada.....	13
Key Eject Lock .....	8	Accessories.....	13
<b>FREEZER FEATURES</b> .....	<b>9</b>	<b>WARRANTY</b> .....	<b>14</b>
Refrigerated Shelves.....	9		
Door Bin .....	9		
Storage Basket .....	9		
Storage Gate.....	9		

---

# TABLE DES MATIÈRES

<b>SÉCURITÉ DU CONGÉLATEUR</b> .....	<b>15</b>	Panier d'entreposage .....	21
Mise au rebut appropriée de votre vieux congélateur ou réfrigérateur .....	15	Barrière d'entreposage.....	21
<b>INSTRUCTIONS D'INSTALLATION</b> .....	<b>16</b>	<b>ENTRETIEN DU CONGÉLATEUR</b> .....	<b>22</b>
Déballage .....	16	Nettoyage du congélateur sans givre .....	22
Emplacement d'installation .....	16	Grille de la base .....	22
Spécifications électriques.....	17	Dégivrage et nettoyage du congélateur à dégivrage manuel.....	22
Portes du congélateur .....	17	Remplacement de l'ampoule d'éclairage.....	23
Ajustement de porte .....	20	Pannes de courant électrique.....	24
<b>UTILISATION DU CONGÉLATEUR</b> .....	<b>20</b>	Déménagement .....	24
Pour s'assurer d'une circulation d'air appropriée .....	20	<b>DÉPANNAGE</b> .....	<b>24</b>
Utilisation de la commande .....	20	<b>ASSISTANCE OU SERVICE</b> .....	<b>26</b>
Serrure à éjection de clé .....	21	Accessoires.....	26
<b>CARACTÉRISTIQUES DU CONGÉLATEUR</b> .....	<b>21</b>	<b>GARANTIE</b> .....	<b>27</b>
Clayettes de réfrigération.....	21		
Balconnet de porte .....	21		

# FREEZER SAFETY

## Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word "DANGER" or "WARNING."

These words mean:

**⚠ DANGER**

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

**⚠ WARNING**

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**WARNING:** To reduce the risk of fire, electric shock, or injury when using your freezer, follow these basic precautions:

- Plug into a grounded 3 prong outlet.
- Do not remove ground prong.
- Do not use an adapter.
- Do not use an extension cord.
- Disconnect power before servicing.
- Replace all parts and panels before operating.
- Use nonflammable cleaner.
- Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from freezer.
- Use two or more people to move and install freezer.
- Keep key away from children.
- Remove doors or lid from your old freezer or refrigerator.
- Disconnect power before installing ice maker (on ice maker kit ready models only).

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

State of California Proposition 65 Warnings:

WARNING: This product contains a chemical known to the State of California to cause cancer.

WARNING: This product contains a chemical known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm.

## Proper Disposal of Your Old Freezer or Refrigerator

**⚠ WARNING**

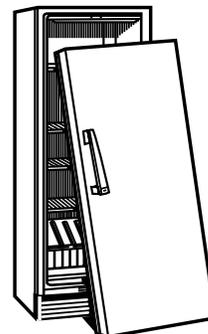
### Suffocation Hazard

Remove doors or lid from your old freezer or refrigerator.

Failure to do so can result in death or brain damage.

## Before You Throw Away Your Old Freezer or Refrigerator:

- Take off the doors or lid.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.



**IMPORTANT:** Child entrapment and suffocation are not problems of the past. Junked or abandoned freezers or refrigerators are still dangerous... even if they will sit for "just a few days." If you are getting rid of your old refrigerator or freezer, please follow these instructions to help prevent accidents.

# INSTALLATION INSTRUCTIONS

## Unpacking

### **⚠ WARNING**

#### **Excessive Weight Hazard**

**Use two or more people to move and install freezer.**  
**Failure to do so can result in back or other injury.**

#### **Remove Packaging Materials**

- Remove tape and glue residue from surfaces before turning on the freezer. Rub a small amount of liquid dish soap over the adhesive with your fingers. Wipe with warm water and dry.
- Do not use sharp instruments, rubbing alcohol, flammable fluids, or abrasive cleaners to remove tape or glue. These products can damage the surface of your freezer. For more information, see "Freezer Safety."

#### **When Moving Your Freezer:**

Your freezer is heavy. When moving the freezer for cleaning or service, be sure to cover the floor with cardboard or hardboard to avoid floor damage. Always pull the freezer straight out when moving it. Do not wiggle or "walk" the freezer when trying to move it, as floor damage could occur.

#### **Clean Before Using**

After you remove all of the packaging materials, clean the inside of your freezer before using it. See the cleaning instructions in "Freezer Care."

#### **Important information to know about glass shelves and covers:**

Do not clean glass shelves or covers with warm water when they are cold. Shelves and covers may break if exposed to sudden temperature changes or impact, such as bumping. Tempered glass is designed to shatter into many small, pebble-size pieces. This is normal. Glass shelves and covers are heavy. Use both hands when removing them to avoid dropping.

## Location Requirements

### **⚠ WARNING**



#### **Explosion Hazard**

**Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from freezer.**

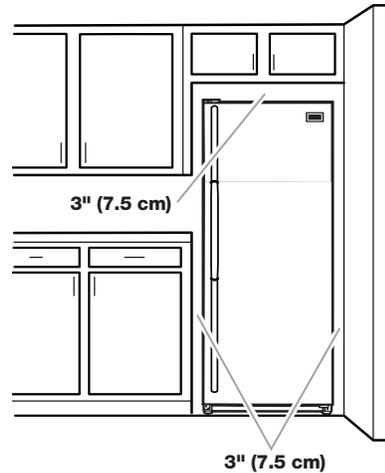
**Failure to do so can result in death, explosion, or fire.**

**IMPORTANT:** Do not install the freezer near an oven, radiator, or other heat source, nor in a location where the temperature will fall below 40°F (5°C).

Check the strength of the floor before installing your freezer. It should hold the weight of a freezer fully loaded with food.

Allow at least 3" (7.5 cm) of air space at the top and on both sides of the freezer and 1" (2.5 cm) between the back of the freezer and the wall. If the freezer is to be against a wall, leave extra space on the hinge side so the door can open wider.

**NOTE:** This freezer may be installed side by side with another refrigerator or freezer. Allow for a 3" (7.5 cm) clearance at the top and sides and a ¼" (0.64 cm) clearance between the appliances.



## Electrical Requirements

### **⚠ WARNING**



#### Electrical Shock Hazard

**Plug into a grounded 3 prong outlet.**

**Do not remove ground prong.**

**Do not use an adapter.**

**Do not use an extension cord.**

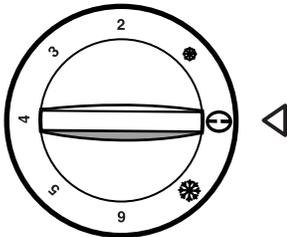
**Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.**

Before you move your freezer into its final location, it is important to make sure you have the proper electrical connection.

#### Recommended grounding method

A 115 Volt, 60 Hz., AC only, 15- or 20-amp fused, grounded electrical supply is required. It is recommended that a separate circuit serving only your freezer be provided. Use an outlet that cannot be turned off by a switch. Do not use an extension cord.

**NOTE:** Before performing any type of installation, cleaning, or removing a light bulb, turn the Temperature Control to the OFF position as shown and then disconnect the freezer from the electrical source.



## Freezer Door

**TOOLS NEEDED:** 5/8" hex-head socket wrench, 1/4" hex-head socket wrench, 1/2" hex-head socket wrench, 3/8" hex-head socket wrench, #2 Phillips screwdriver, flat-blade screwdriver, 5/16" open-end wrench, flat 2" putty knife.

#### IMPORTANT:

- All graphics referenced in the following instructions are included later in this section after "Final Steps." The graphics shown are for a right-hand swing door (hinges factory installed on the right).
- If you only want to remove and replace the door, see the "Remove Door and Hinges" and "Replace Door and Hinges."
- Before you begin, turn the control OFF, and remove food and adjustable door or utility bins from door.

#### Install and Remove Handle

**NOTE:** If reversing the door swing, move the handle from one side of the door to the other side.

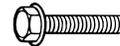
##### To install handle:

1. Place the handle on the door as shown. See Handle graphic.
2. Using a flat-blade screwdriver, attach the handle to the door with the four handle screws (provided).
3. Place the trim pieces on the upper and lower handle ends as shown.
4. Apply firm pressure with your hand on the face of the trim. Slide the top trim down and the bottom trim up toward the handle.

##### To remove handle:

1. Remove the top and bottom trim.
2. Using a flat-blade screwdriver remove the four handle screws and lift off the handle.

#### Remove Door and Hinges



5/16" Hex-Head Hinge Screw

1. Unplug freezer or disconnect power.
2. Open freezer door and remove base grille from the bottom front of the freezer. See Base Grille graphic 1A.
3. Close the freezer door and keep it closed until you are ready to lift it free from the cabinet.  
**NOTE:** Provide additional support for the door while the hinges are being moved. Do not depend on the door magnets to hold the door in place while you are working.
4. Remove the parts for the top hinge as shown in Top Hinge graphic 1B.
5. Lift the freezer door free from the lower hinge and cabinet and set aside.
6. Remove three hex head hinge screws and bottom hinge assembly. See Bottom Hinge graphic 1C.

---

### Reverse Door (optional on some models)

---

**IMPORTANT:** If you want to reverse your door so that it opens in the opposite direction, continue with “Reverse Door (optional on some models)” instructions. If you are not reversing the door, see “Replace Door and Hinges.”

#### Cabinet

1. Remove the cabinet hinge hole plugs from the cabinet top and move them to the opposite side hinge holes as shown in Graphic 2.
2. Remove the door stop screws from the Bottom Hinge bracket. See Bottom Hinge graphic 1C
3. Remove the Hinge Pin Nut and Hinge Pin from the hinge bracket.
4. Rotate the hinge bracket for installation on the opposite side of the cabinet. See Graphic 3
5. Reinstall the Hinge Pin Nut and Hinge Pin to the hinge bracket. Hinge Pin must point “up” when hinge bracket is installed to the cabinet.
6. Invert the door stop so that the countersunk holes line up with the screw holes in the hinge assembly. See Graphic 4
7. Reinstall the door stop screws. See Graphic 3.
8. Reinstall the hinge bracket to the cabinet with the three hex head hinge screws.

---

### Replace Door and Hinges

---

**NOTE:** Graphic may be reversed if door swing is reversed.

1. Replace the parts for the bottom hinge as shown and tighten screws. See Bottom Hinge graphic 1C. Replace the freezer door.  
**NOTE:** Provide additional support for the door while the hinges are being moved. Do not depend on the door magnets to hold the door in place while you are working.
2. Assemble the parts of the top hinge as shown in the Top Hinge graphic 1B. Do not tighten the screws completely.
3. Line up the door so that the bottom aligns evenly with the cabinet. Tighten all screws.

---

### Final Steps

---

1. Check all holes to make sure that hole plugs and screws are in place. Reinstall top hinge cover. See Top Hinge graphic 1B.
2. Replace the base grille. See Base Grille graphic 1A.

## **WARNING**



### Electrical Shock Hazard

**Plug into a grounded 3 prong outlet.**

**Do not remove ground prong.**

**Do not use an adapter.**

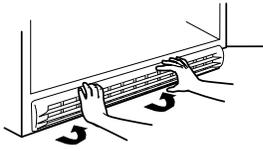
**Do not use an extension cord.**

**Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.**

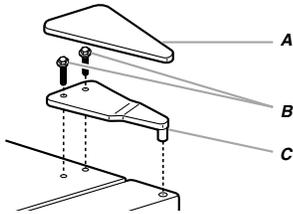
3. Plug into a grounded 3 prong outlet.
4. Reset the control. See “Using the Control.”
5. Return all removable door parts to door and food to freezer.

## Door Removal & Replacement

### Base Grille **1A**

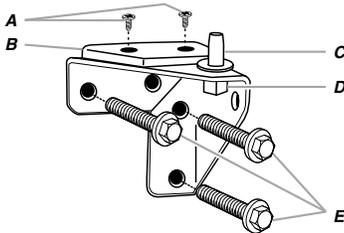


### Top Hinge **1B**



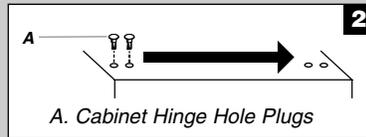
- A. Top Hinge Cover
- B.  $\frac{3}{8}$ " Hex-Head Hinge Screws
- C. Top Hinge

### Bottom Hinge **1C**

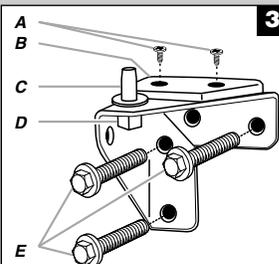
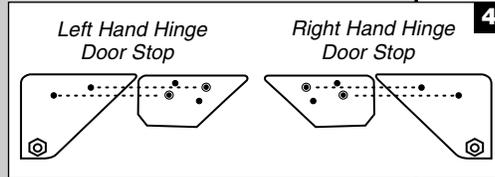


- A. Door Stop Screws
- B. Door Stop
- C. Hinge Pin
- D. Hinge Pin Nut
- E.  $\frac{5}{8}$ " Hex-Head Hinge Screws

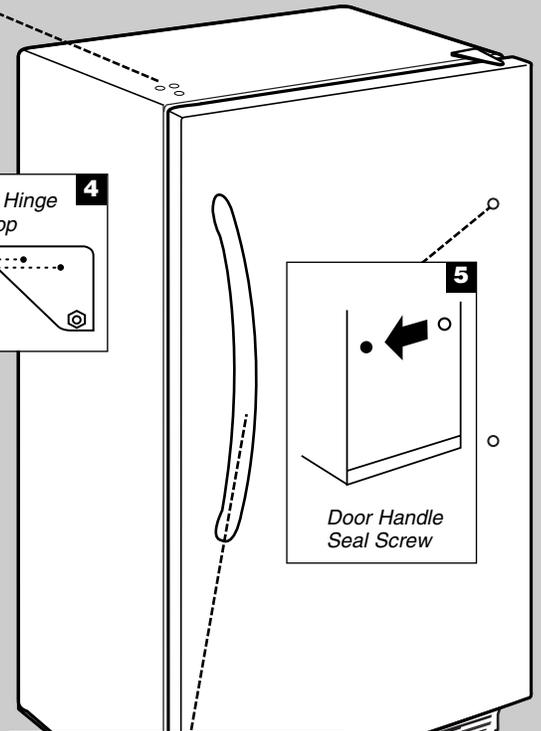
## Door Swing Reversal (optional)



- A. Cabinet Hinge Hole Plugs

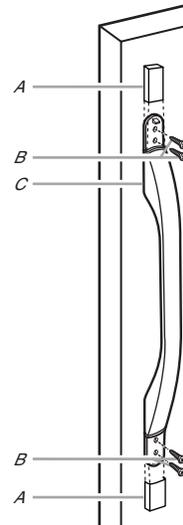


- A. Door Stop Screws
- B. Door Stop
- C. Hinge Pin
- D. Hinge Pin Nut
- E.  $\frac{5}{8}$ " Hex-Head Hinge Screws



- Door Handle Seal Screw

### Handle **1-1**



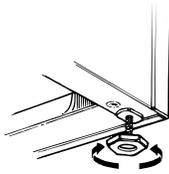
- A. Handle Trim
- B. Handle Screws
- C. Handle

## Adjust the Door

1. Locate the two front leveling legs taped among the packing materials.
2. Screw these legs into the front holes on the bottom of the freezer. The back of the freezer rests on two fixed supports.
3. Adjust the front legs enough to lift the cabinet up off of the floor.

**NOTE:** If your model is equipped with rollers, the front legs should be lowered enough to lift the rollers off of the floor to ensure the freezer does not roll forward when the door is opened.

- Place a leveling tool on top of the freezer first side to side, then front to back. Turn leg counterclockwise to raise a corner. Turn leg clockwise to lower a corner.

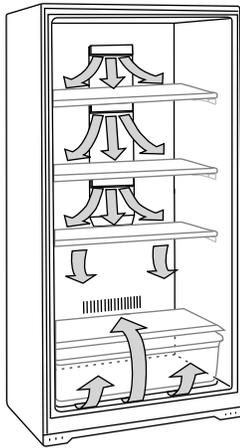


- Repeat Step 4 until freezer is level.
- After freezer is fully loaded with food, recheck with level as in Step 4.

## FREEZER USE

### Ensuring Proper Air Circulation

In order to ensure proper temperature, you need to permit proper airflow in the freezer. As shown in the illustration, cool air enters through the freezer wall and moves down. The air then recirculates through the vent near the bottom.



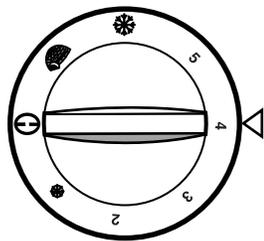
Do not block any of these vents with food packages. If the vents are blocked, airflow will be restricted, and temperature and moisture problems may occur.

**IMPORTANT:** To avoid odor transfer and drying out of food, wrap or cover foods tightly.

### Using the Control

Turn the freezer temperature control to 4. This setting is designed to maintain the temperature at or near 0°F (-17.8°C) under normal operating conditions.

Allow the freezer to cool 6 to 8 hours before filling with frozen food. Let the freezer cool overnight before adding large amounts of unfrozen food. Do not add more than 2 to 3 lbs (907 to 1,350 g) of unfrozen food per cubic foot (28.32 L) of freezer space.



**NOTE:** When the freezer is first started, the compressor will run constantly until the freezer is cooled. It may take up to 6 or 8 hours (or longer), depending on room temperature and the number of times the freezer door is opened. After the freezer is cooled, the compressor will turn on and off as needed to keep the freezer at the proper temperature.

The outside of your freezer may feel warm. This is normal. The freezer's design and main function is to remove heat from packages and air space inside the freezer. The heat is transferred to the room air, making the outside of the freezer feel warm.

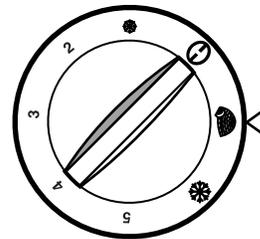
### Adjusting Control

- Turn control to a higher number for colder temperatures.
- Turn control to a lower number for less cold temperatures.

**NOTE:** The small snowflake icon represents the number 1 or the least cold setting. The large snowflake icon represents 6 or the coldest setting.

### Fast Freeze (on some models)

This setting causes the freezer to run continuously, driving the freezer temperature to the coldest possible temperature. To activate, adjust the control knob to the igloo icon, which represents the fast freeze setting. Use this feature just before adding large amounts of unfrozen foods. For best food quality, do not exceed 3 lbs (1,350 g) per cubic foot (28.32 L). Return to your normal setting after 24 to 48 hours.



### Temperature Alarm (on some models)

The temperature monitor alarm is located to the left of the temperature control and sounds an audible alarm if the temperature reaches 10°F (-12°C) or more above normal for the selected setting.

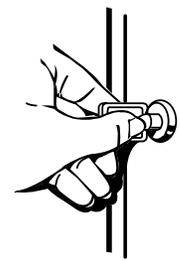
The alarm is controlled by a three-position switch.



- | The proper setting for normal freezer use. The alarm is on, and the amber light will be illuminated.
- 0 Keeps the alarm from sounding when the freezer is warm, such as during start-up or defrosting.
- ✓ Tests the alarm regardless of temperature.

### Key Eject Lock (on some models)

To lock or unlock the freezer, you must hold the key in the lock while turning. The lock is spring loaded, so the key cannot be left in the lock.



If the key is lost, contact your dealer for a replacement. Always give the model and serial number of your freezer when requesting a replacement key.

---

## FREEZER FEATURES

This manual covers several different models. The freezer you have purchased may have some or all of the items listed. The locations of the features may not match those of your model.

---

### Refrigerated Shelves

(on some models)

Your freezer is equipped with refrigerated interior shelves. Packages in direct contact with the shelves will have the best refrigeration. Fresh, unfrozen food packages should be stored directly on the shelves and not on top of already frozen food packages.



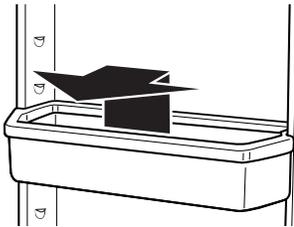
When placing the food packages in your freezer, please remember:

- The cabinet shelves have the best freezing capability. The door shelves and the bottom of the cabinet have a slightly less cold temperature. Therefore, packages sensitive to temperature (meat, poultry, etc.) should not be placed on the door shelves or the freezer bottom.
  - Leave some space between the food packages so that cold air can pass over and around them.
- 

### Door Bin

**To remove and replace the bin:**

1. Remove the bin by tipping the front of the bin forward and sliding out.
2. Replace the bin by sliding it in above the desired support tilting it back into place.

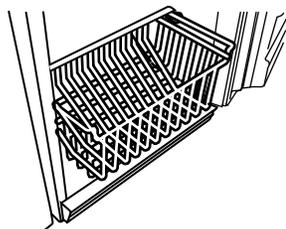


---

### Storage Basket

(on some models)

The slide out basket provides separate storage space for items that are difficult to store on freezer shelves. To remove the basket, pull out and lift up.



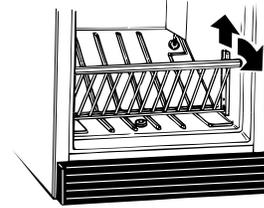
---

### Storage Gate

(on some models)

**To Lower and Raise the Storage Gate:**

1. Lift the top of the gate up slightly, out of the supports. Pull the gate forward and down.
2. Return the gate to the upright position. Lift the top of the gate slightly to clear the supports. Lower the gate into the supports.



---

## FREEZER CARE

### Cleaning Your Frost-Free Freezer

(some models)

#### ⚠ WARNING



#### Explosion Hazard

**Use nonflammable cleaner.**

**Failure to do so can result in death, explosion, or fire.**

Frost-free means that you will not have to defrost your freezer. Frost is removed by air moving and collecting any moisture and depositing it on the cooling coil. The cooling coil periodically warms up enough to melt the frost, and it then flows down to the drain pan (located behind the base grille) where it is evaporated.

Complete cleaning should be done at least once a year.

1. Unplug freezer or disconnect power.
2. Remove all frozen food. Wrap frozen food in several layers of newspaper and cover with a blanket. Food will stay frozen for several hours. You may also store frozen food in a cooler, additional refrigerator-freezer, or in a cool area.
3. Wash the inside walls with a solution of mild detergent in warm water or 2 tbs (26 mg) baking soda to 1 qt (0.95 L) warm water.
  - Do not use abrasive or harsh cleaners such as window sprays, scouring cleansers, flammable fluids, cleaning waxes, concentrated detergents, bleaches or cleansers containing petroleum products on plastic parts, interior and door liners or gaskets. Do not use paper towels, scouring pads, or other harsh cleaning tools. These can scratch or damage materials.
4. Rinse well and wipe dry with a clean soft cloth.
5. Use the appropriate cleaning method for your exterior finish.

**Painted metal:** Wash exteriors with a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water. Do not use abrasive or harsh cleaners, or cleaners designed for stainless steel. Dry thoroughly with a soft cloth.

**Stainless steel finish:** Wash with a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water. Do not use abrasive or harsh cleaners. Dry thoroughly with a soft cloth.

- To keep your stainless steel refrigerator looking like new and to remove minor scuffs or marks, it is suggested that you use the manufacturer's approved Stainless Steel Cleaner and Polish.

**IMPORTANT:** This cleaner is for stainless steel parts only!

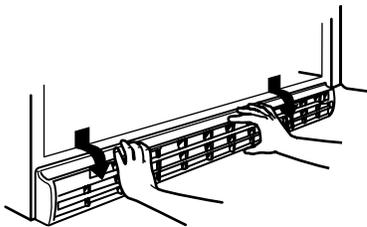
- Do not allow the Stainless Steel Cleaner and Polish to come into contact with any plastic parts such as the trim pieces, dispenser covers or door gaskets. If unintentional contact does occur, clean plastic part with a sponge and mild detergent in warm water. Dry thoroughly with a soft cloth.

6. Replace all frozen food.
7. Plug in freezer or reconnect power.
8. See "Using the Control."

## Base Grille

### To Remove and Replace the Base Grille:

1. Open the freezer door and remove the base grille by pulling down and out from the top.
2. Replace the base grille by putting the clips in the openings in the refrigerator panel. Push in until the base grille snaps into place.



## Defrosting and Cleaning Your Manual Defrost Freezer

(some models)

### ⚠ WARNING



#### Explosion Hazard

Use nonflammable cleaner.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

Defrost and clean your freezer when frost has built up to about 1/4" (6 mm) thickness. Complete defrosting and cleaning should be done at least once a year. In high humidity areas, a freezer may need more frequent defrosting and cleaning.

Do not use abrasive cleaners on your freezer. Do not use cleaning waxes, concentrated detergents, bleaches, or cleaners containing petroleum on plastic parts. Damage can occur.

**NOTE:** The drain cap must be removed before defrosting the freezer and replaced securely afterward.

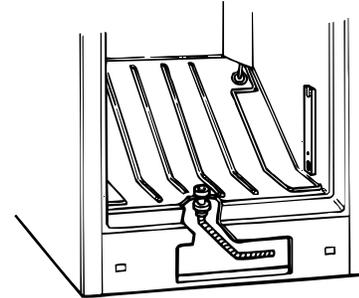
1. Unplug freezer or disconnect power.
2. Remove all frozen food. Wrap frozen food in several layers of newspaper and cover with a blanket. Food will stay frozen for several hours. You may also store frozen food in a cooler, an additional refrigerator or freezer, or a cool area.

3. Remove base grille. See "Base Grille."

#### 4. Style 1—Models with a drain system

Reach under the unit and pull the drain hose out through the opening. The drain hose carries defrost water out of the freezer, and through the area behind the base grille. Place a large shallow pan under the drain hose. Remove the drain cap inside freezer.

**NOTE:** Check the drain pan frequently to avoid water overflow. Have a second pan handy for easier emptying.



#### Style 2—Models without a drain system

Remove water from the freezer bottom using a sponge or baster and empty the water into a large pan.

5. Place pans of hot water in freezer with door open to speed melting. Directing air from an electric fan into freezer will also help. Do not place fan or any electrical device in freezer.
6. Use a plastic scraper to remove frost.
- NOTE:** Do not use an ice pick, knife, or other sharp-pointed tool to defrost freezer. Damage can occur.
7. Wipe water from walls with a towel or sponge.
8. Wash the inside walls with a solution of mild detergent in warm water or 2 tbs (26 mg) baking soda to 1 qt (0.95 L) warm water. Do not use abrasive or harsh cleaners.
9. Rinse well and wipe dry with a clean soft cloth.
10. Use the appropriate cleaning method for your exterior finish.

**Painted metal:** Wash exteriors with a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water. Do not use abrasive or harsh cleaners, or cleaners designed for stainless steel. Dry thoroughly with a soft cloth.

**Stainless steel finish:** Wash with a clean sponge or soft cloth and a mild detergent in warm water. Do not use abrasive or harsh cleaners, or cleaners designed for stainless steel. Dry thoroughly with a soft cloth.

- To keep your Stainless Steel refrigerator looking like new and to remove minor scuffs or marks, it is suggested that you use the manufacturer's approved Stainless Steel Cleaner and Polish.

**IMPORTANT:** This cleaner is for Stainless Steel parts only!

- Do not allow the Stainless Steel Cleaner and Polish to come into contact with any plastic parts such as the trim pieces, dispenser covers or door gaskets. If unintentional contact does occur, clean plastic part with a sponge and mild detergent in warm water. Dry thoroughly with a soft cloth. To order the cleaner, see "Accessories."

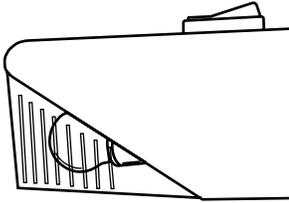
11. For models with a drain system, you should replace the drain hose, drain cap and base grille.
12. Replace all frozen food.
13. Plug in freezer or reconnect power.
14. See "Using the Control."

## Changing the Light Bulb

**NOTE:** Not all appliance bulbs will fit your freezer. Be sure to replace the bulb with one of the same size, shape, and wattage.

### Style 1

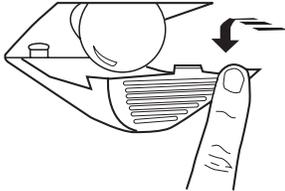
1. Unplug freezer or disconnect power.



2. Replace the light bulb with an appliance bulb of the same wattage.
3. Plug in freezer or reconnect power.

### Style 2

1. Unplug freezer or disconnect power.
2. Remove the light shield. From the front of the light shield, push backward and down.



3. Replace the light bulb with an appliance bulb of the same wattage.
4. Replace the light shield.
5. Plug in freezer or reconnect power.

## Power Interruptions

If the power will be out for 24 hours or less, keep the door closed to help food stay cold and frozen.

If the power will be out for more than 24 hours, do one of the following:

- Remove all frozen food and store it in a frozen food locker.
- If a food locker is not available, consume or can perishable food at once.

After the power is restored, unplug the freezer for 30 minutes, to allow the refrigeration system to equalize. During this time keep the door closed whenever possible.

**REMEMBER:** A full freezer stays cold longer than a partially filled one. A freezer full of meat stays cold longer than a freezer full of baked goods. If you see that food contains ice crystals, it may be refrozen, although the quality and flavor may be affected. If the condition of the food is poor, dispose of it.

## Moving Care

When you are moving your freezer to a new home, follow these steps to prepare it for the move.

1. Remove all frozen food.
2. Unplug the freezer.
3. Take out all removable parts, wrap them well, and tape them together so they don't shift and rattle during the move.
4. Clean the freezer thoroughly.
5. Tape the freezer shut and tape the electrical cord to the cabinet.

When you get to your new home, refer to the "Installation Instructions" and "Freezer Use" sections for information on installation and setting the controls.

# TROUBLESHOOTING

Try the solutions suggested here first to avoid the cost of an unnecessary service call...

## Your freezer will not operate

### ⚠ WARNING



#### Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

- **Is the power supply cord unplugged?** Plug into a grounded 3 prong outlet.

- **Has a household fuse blown or circuit breaker tripped?** Replace the fuse or reset the circuit breaker.
- **Is the Temperature Control turned to the OFF position?** See "Using the Control."
- **Is the freezer defrosting (on some models)?** Recheck to see whether the freezer is operating in 30 minutes. Your freezer will regularly run an automatic defrost cycle.

---

### The lights do not work

---

## ⚠ WARNING



### Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

- **Is the power supply cord unplugged?** Plug into a grounded 3 prong outlet.
- **Is a light bulb loose in the socket or burned out?** See “Changing the Light Bulb.”

---

### There is water in the defrost drain pan (on some models)

---

- **Is the freezer defrosting?** The water will evaporate. It is normal for water to drip into the defrost pan.
- **Is it more humid than normal?** When it is humid, expect that the water in the defrost pan will take longer to evaporate.

---

### The motor seems to run too much

---

- **Is there excessive frost or a package keeping the door from closing?** Defrost and clean the freezer, or move the package so the door closes properly.
- **Is the room temperature hotter than normal?** The motor will run longer under warm conditions. At normal room temperatures, your motor will run about 40% to 80% of the time. Under warmer conditions, it will run even more.
- **Has a large amount of food just been added to the freezer?** Adding a large amount of food warms the freezer. The motor normally will run longer to cool the freezer back down.
- **Is the door opened often?** The motor will run longer when this occurs. Conserve energy by getting all items out at one time, keeping food organized, and closing the door as soon as possible.
- **Is the control set correctly for the surrounding conditions?** See “Using the Control.”
- **Is the door completely closed?** Push the door firmly shut. If it will not shut all the way, see “The door will not close completely or is difficult to open” later in this section.
- **Are the condenser coils dirty (on some models)?** This blocks air transfer and makes the motor work harder. Clean the condenser coils. See “Freezer Care.”
- **Is the door gasket sealed all the way around?** Contact a qualified person or a technician.
- **Is there enough air circulation space around the freezer?** See “Location Requirements.”

**NOTE:** If the problem is not due to any of the above, remember that your new freezer will run longer than your old one due to its high-efficiency motor.

---

### The ice maker is not producing ice or not enough ice (on some models)

---

- **Has the ice maker just been installed?** Wait 72 hours for full ice production to begin. Once your freezer is cooled, the ice maker should produce 70-120 cubes every 24 hours.
- **Is the freezer temperature cold enough to produce ice?** Wait 24 hours after hookup for ice production. See “Using the Control.”
- **Is the wire shutoff arm in the OFF (arm up) position?** Lower the wire shutoff arm to the ON (arm down) position. See “Ice Maker.”
- **Is the water line shutoff valve to the freezer turned on?** Turn on the water valve. See “Connect the Water Supply.”
- **Does the ice maker mold have water in it or has no ice been produced?** Be sure your freezer has been connected to a water supply and the supply shutoff valve is turned on. See “Connect the Water Supply.”
- **Is an ice cube jammed in the ejector arm?** Remove the ice from the ejector arm with a plastic utensil. See “Ice Maker.”
- **Has a large amount of ice just been removed?** Allow 24 hours for ice maker to produce more ice.
- **Is the control set correctly?** If too little ice is produced, see “Using the Control.”

**NOTE:** If not due to any of the above, there may be a problem with the water line. Call for service.

---

### Off-taste, odor or gray color in the ice (on some models)

---

- **Are the plumbing connections new, causing discolored or off-flavored ice?** Discard the first few batches of ice.
- **Have the ice cubes been stored too long?** Throw old ice away and make a new supply.

## ⚠ WARNING



### Explosion Hazard

Use nonflammable cleaner.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

- **Do the freezer and ice bin need to be cleaned?** See “Freezer Care.”
- **Does the water contain minerals (such as sulfur)?** A filter may need to be installed to remove the minerals.

---

### Temperature is too warm

---

- **Are the air vents blocked?** Move objects away from the air vents. See “Ensuring Proper Air Circulation” for air vent locations.
- **Is the door opened often?** Be aware that the freezer will warm when this occurs. In order to keep the freezer cool, try to get everything you need out of the freezer at once, keep food organized so it is easy to find, and close the door as soon as the food is removed.
- **Has a large amount of food just been added to the freezer?** Adding a large amount of food warms the freezer. It can take several hours for the freezer to return to the normal temperature.

- **Is the control set correctly for the surrounding conditions?** See “Using the Control.”

---

#### The door will not close completely or is difficult to open

---

- **Are food packages blocking the door?** Rearrange containers so that they fit more tightly and take up less space.
- **Are the shelves and basket out of position (on some models)?** Put the shelves and basket back into their correct positions.

**⚠ WARNING**



**Explosion Hazard**

Use nonflammable cleaner.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

- **Are the gaskets dirty or sticky?** Clean gaskets according to the directions in “Freezer Care.”
- **Does the freezer wobble or seem unstable?** See “Adjust the Door.”

---

#### The freezer clicks but does not run

---

- **Has the local power failed?** Unplug the freezer for 30 minutes to allow the refrigeration system to equalize. During this time, keep the door closed whenever possible.

---

## ASSISTANCE OR SERVICE

Before calling for assistance or service, please check “Troubleshooting.” It may save you the cost of a service call. If you still need help, follow the instructions below.

When calling, please know the purchase date and the complete model and serial number of your appliance. This information will help us to better respond to your request.

### If You Need Replacement Parts

If you need to order replacement parts, we recommend that you only use factory specified replacement parts. Factory specified replacement parts will fit right and work right because they are made with the same precision used to build every new Amana® appliance.

To locate factory specified replacement parts in your area, call us or your nearest designated service center.

---

### In the U.S.A.

For assistance, installation or service call Amana® Appliances toll free: **1-800-688-9900**.

#### Our consultants provide assistance with:

- Features and specifications on our full line of appliances.
- Installation information.
- Use and maintenance procedures.
- Accessory and repair parts sales.
- Specialized customer assistance (Spanish speaking, hearing impaired, limited vision, etc.).
- Referrals to local dealers, repair parts distributors, and service companies. Amana® Appliances designated service technicians are trained to fulfill the product warranty and provide after-warranty service, anywhere in the United States.

To locate the Amana® appliances designated service company in your area, you can also look in your telephone directory Yellow Pages.

### For Further Assistance

If you need further assistance, you can write to Amana® Appliances with any questions or concerns at:

Amana Brand Home Appliances  
Customer eXperience Center  
553 Benson Road  
Benton Harbor, MI 49022-2692

Please include a daytime phone number in your correspondence.

---

### In Canada

For assistance, installation or service toll free: **1-800-807-6777**.

#### Our consultants provide assistance with:

- Features and specifications on our full line of appliances.
- Use and maintenance procedures.
- Accessory and repair parts sales.
- Referrals to local dealers, repair parts distributors, and service companies. Amana® Appliances designated service technicians are trained to fulfill the product warranty and provide after-warranty service, anywhere in Canada.

### For Further Assistance

If you need further assistance, you can write to Amana® Appliances with any questions or concerns at:

Amana Brand Home Appliances  
Customer eXperience Center  
200 – 6750 Century Ave.  
Mississauga, ON L5N 0B7

Please include a daytime phone number in your correspondence.

---

### Accessories

To order accessories, call **1-800-843-0304** or contact your authorized Amana® Appliances dealer. In Canada, call **1-800-807-6777**.



# LIMITED FREEZER WARRANTY

This quality product is warranted to be free from manufacturer's defects in material and workmanship, provided that the unit is used under the normal operating conditions intended by the manufacturer.

This warranty is available only to the person to whom the unit was originally sold by Danby or by an authorized distributor of Danby, and is non-transferable.

## TERMS OF WARRANTY

Plastic parts, are warranted for thirty (30) days only from purchase date, with no extensions provided.

*First Year* During the first twelve (12) months, any electrical parts of this product found to be defective, including any sealed system units, will be repaired or replaced, at warrantor's option, at no charge to the ORIGINAL purchaser.

*To obtain Service* (at was Danby reserves the right to limit the boundaries of "In Home Service" to the proximity of an Authorized Service Depot. Any appliance requiring service outside the limited boundaries of "In Home Service", it will be the consumer's responsibility to transport the appliance their own expense) to the original retailer (point of purchase) or a service depot for repair. Contact your dealer from whom your unit purchased, or contact your nearest authorized Danby service depot, where service must be performed by a qualified service technician. If service is performed on the units by anyone other than an authorized service depot, or the unit is used for commercial application, all obligations of Danby under this warranty shall be at an end.

Nothing within this warranty shall imply that Danby will be responsible or liable for any spoilage or damage to food or other contents of this appliance, whether due to any defect of the appliance, or its use, whether proper or improper.

## EXCLUSIONS

Save as herein provided, Danby Products Limited (Canada) or Danby Products Inc. (U.S.A.), there are no other warranties, conditions, representations or guarantees, express or implied, made or intended by Danby Products Limited or its authorized distributors and all other warranties, conditions, representations or guarantees, including any warranties, conditions, representations or guarantees under any Sale of Goods Act or like legislation or statute is hereby expressly excluded. Save as herein provided, Danby Products Limited (Canada) or Danby Products Inc. (U.S.A), shall not be responsible for any damages to persons or property, including the unit itself, howsoever caused or any consequential damages arising from the malfunction of the unit and by the purchase of the unit, the purchaser does hereby agree to indemnify and save harmless Danby Products Limited from any claim for damages to persons or property caused by the unit.

## GENERAL PROVISIONS

No warranty or insurance herein contained or set out shall apply when damage or repair is caused by any of the following:

- 1) Power Failure.
- 2) Damage in transit or when moving the appliance.
- 3) Improper power supply such as low voltage, defective house wiring or inadequate fuses.
- 4) Accident, alteration, abuse or misuse of the appliance such as inadequate air circulation in the room or abnormal operating conditions, (extremely high or low room temperature).
- 5) Use for commercial or industrial purposes.
- 6) Fire, water damage, theft, war, riot, hostility, acts of God such as hurricanes, floods etc.
- 7) Service calls resulting in customer education.

Proof of purchase date will be required for warranty claims; so, please retain bills of sale. In the event warranty service is required, present this document to our AUTHORIZED SERVICE DEPOT.

**Warranty Service**  
In Home Service

Danby Products Limited  
PO Box 1778, 5070 Whitelaw RD, Guelph, Ontario, Canada N1H 6Z9  
Telephone: (519) 837-0920 FAX: (519) 837-0449

Danby Products Inc.  
PO Box 669, 101 Bentley Court, Findlay, Ohio, U.S.A. 45840  
Telephone: (419) 425-8627 FAX: (419) 425-8629

# SÉCURITÉ DU CONGÉLATEUR

## Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

**⚠ DANGER**

**Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.**

**⚠ AVERTISSEMENT**

**Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.**

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

## IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

**AVERTISSEMENT :** Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou des blessures lors de l'utilisation du congélateur, prendre quelques précautions fondamentales, y compris les suivantes :

- Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
- Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.
- Ne pas utiliser un adaptateur.
- Ne pas utiliser un câble de rallonge.
- Débrancher la source de courant électrique avant l'entretien.
- Replacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche.
- Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.
- Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin du congélateur.
- Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le congélateur.
- Garder la clé loin des enfants.
- Enlever les portes ou le couvercle de votre vieux congélateur ou réfrigérateur.
- Débrancher la source de courant électrique avant l'installation de la machine à glaçons (seulement pour modèles prêts à recevoir une machine à glaçons).

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Avertissements de la proposition 65 de l'État de Californie :

**AVERTISSEMENT :** Ce produit contient un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de cancers.

**AVERTISSEMENT :** Ce produit contient un produit chimique connu par l'État de Californie pour être à l'origine de malformations et autres déficiences de naissance.

## Mise au rebut appropriée de votre vieux congélateur ou réfrigérateur

**⚠ AVERTISSEMENT**

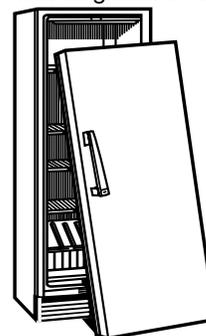
**Risque de suffoquer**

**Enlever les portes ou le couvercle de votre vieux congélateur ou réfrigérateur.**

**Le non-respect de cette instruction peut causer un décès ou des lésions cérébrales.**

**Avant de mettre au rebut votre vieux congélateur ou réfrigérateur :**

- Enlever les portes ou le couvercle.
- Laisser les tablettes en place, de sorte que les enfants ne puissent pas facilement se glisser à l'intérieur.



**IMPORTANT :** Le problème des enfants trouvés enfermés ou étouffés n'est pas un problème révolu. Les congélateurs ou réfrigérateurs jetés ou abandonnés présentent des dangers, même s'ils sont abandonnés pendant "quelques jours" seulement. Si vous vous débarrassez de votre vieux réfrigérateur ou congélateur, veuillez suivre les instructions suivantes pour aider à éviter les accidents.

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

## Déballage

### **⚠ AVERTISSEMENT**

#### Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le congélateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

#### Enlèvement des matériaux d'emballage

- Enlever le ruban adhésif et la colle des surfaces du congélateur avant de le mettre en marche. Frotter une petite quantité de savon liquide pour la vaisselle sur l'adhésif avec les doigts. Rincer à l'eau tiède et essuyer.
- Ne pas utiliser d'instruments coupants, d'alcool à friction, de liquides inflammables ou de nettoyants abrasifs pour enlever le ruban adhésif ou la colle. Ces produits peuvent endommager la surface de votre congélateur. Pour plus de renseignements, voir "Sécurité du congélateur".

#### Déplacement de votre congélateur :

Votre congélateur est lourd. Lors du déplacement de votre congélateur pour le nettoyage ou un entretien, veiller à recouvrir le plancher avec du carton ou un panneau de fibre dur pour éviter qu'il ne subisse tout dommage. Toujours tirer le congélateur tout droit lors du déplacement. Ne pas incliner le congélateur d'un côté ou de l'autre ni le "faire marcher" en essayant de le déplacer car le plancher pourrait être endommagé.

#### Nettoyage avant l'utilisation

Après avoir enlevé tous les matériaux d'emballage, nettoyer l'intérieur du congélateur avant l'utilisation. Voir les instructions de nettoyage à "Entretien du congélateur".

#### Importants renseignements à savoir au sujet des tablettes et des couvercles en verre :

Ne pas nettoyer les tablettes ou couvercles en verre avec de l'eau tiède quand ils sont froids. Les tablettes et les couvercles peuvent se briser s'ils sont exposés à des changements soudains de température ou à un impact tel que coup brusque. Le verre trempé est conçu pour éclater en d'innombrables pièces minuscules. Ceci est normal. Les tablettes et les couvercles en verre sont lourds. Les saisir à deux mains lors de leur dépose afin d'éviter de les faire tomber.

## Emplacement d'installation

### **⚠ AVERTISSEMENT**



#### Risque d'explosion

Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin du congélateur.

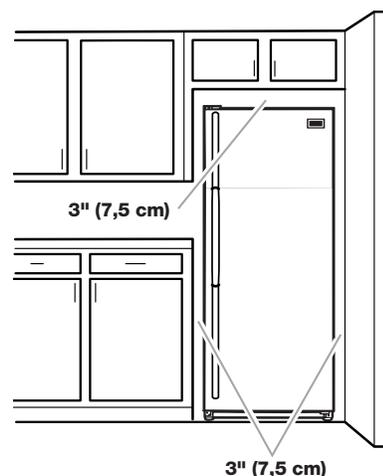
Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

**IMPORTANT :** Ne pas installer le congélateur près d'un four, d'un radiateur ou d'une autre source de chaleur, ni dans un endroit où la température baissera au-dessous de 40°F (5°C).

Vérifier la solidité du plancher avant d'installer le congélateur. Le plancher doit supporter le poids d'un congélateur entièrement rempli d'aliments.

Laisser un espace d'au moins 3" (7,5 cm) en haut et des deux côtés du congélateur et de 1" (2,5 cm) entre l'arrière du congélateur et le mur. Si le congélateur doit être contre un mur, laisser un espace plus grand du côté des charnières pour que la porte puisse s'ouvrir plus.

**REMARQUE :** Ce congélateur peut être installé côte à côte avec un autre réfrigérateur ou congélateur. Laisser un dégagement de 3" (7,5 cm) sur le dessus et les côtés et un dégagement de 1/4" (0,64 cm) entre les appareils.



## Spécifications électriques

### **⚠ AVERTISSEMENT**



#### Risque de choc électrique

**Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.**

**Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.**

**Ne pas utiliser un adaptateur.**

**Ne pas utiliser un câble de rallonge.**

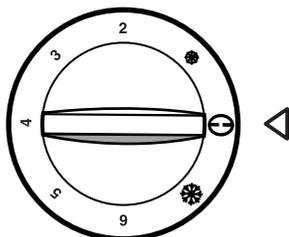
**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.**

Avant de déplacer le congélateur à son emplacement final, il est important de vous assurer d'avoir le raccordement électrique approprié.

#### Méthode recommandée de mise à la terre

Une source de courant électrique de 115 V, 60 Hz, CA seulement, et protégée par un fusible de 15 ou 20 ampères, adéquatement mise à la terre est nécessaire. Il est recommandé d'utiliser un circuit distinct pour alimenter uniquement le congélateur. Utiliser une prise de courant murale qui ne peut pas être mise hors circuit à l'aide d'un commutateur. Ne pas employer un câble de rallonge.

**REMARQUE :** Avant de procéder à tout type d'installation, de nettoyage ou de changement d'une ampoule, tourner la commande de température à la position d'ARRÊT tel qu'illustré puis déconnecter le congélateur de la source d'alimentation électrique.



## Portes du congélateur

**OUTILLAGE NÉCESSAIRE :** Clé à douille à tête hexagonale de  $\frac{5}{16}$ " , clé à douille à tête hexagonale de  $\frac{3}{8}$ " , clé à douille à tête hexagonale de  $\frac{1}{4}$ " , clé à douille à tête hexagonale de  $\frac{1}{2}$ " , clé à douille à tête hexagonale de  $\frac{3}{8}$ " , tournevis Phillips n° 2, tournevis à lame plate, clé plate de  $\frac{5}{16}$ " , couteau à mastic plat de 2" .

#### IMPORTANT :

- Toutes les illustrations mentionnées dans les instructions suivantes sont incluses plus loin dans cette section après "Étapes finales". Les illustrations correspondent à une porte s'ouvrant à droite (charnières installées à droite à l'usine).
- Si vous désirez seulement enlever et réinstaller les portes, voir "Démontage - Portes et charnières" et "Réinstallation - Portes et charnières".
- Avant de commencer, tourner la commande à OFF (arrêt), et retirer les aliments et tout balconnet réglable ou compartiment utilitaire des portes.

#### Installation et dépose des poignées de portes

**REMARQUE :** Pour inverser le sens d'ouverture de la porte, retirer la poignée et la transférer d'un côté à l'autre de la porte.

#### Installation de la poignée :

1. Placer la poignée sur la porte tel qu'indiqué. Voir l'illustration de la poignée.
2. En utilisant un tournevis à lame plate, fixer la poignée sur la porte à l'aide des quatre vis de poignée (fournies).
3. Placer les différentes parties de la garniture sur les extrémités inférieures et supérieures de la poignée, tel qu'indiqué.
4. Appuyer fermement avec la main sur l'avant de la garniture. Faire glisser la garniture supérieure vers le bas et la garniture inférieure vers le haut, vers la poignée.

#### Retrait de la poignée :

1. Retirer la garniture supérieure et inférieure.
2. À l'aide d'un tournevis à lame plate, retirer les quatre vis et soulever la poignée pour la retirer.

#### Démontage - Portes et charnières



Vis de charnière à tête hexagonale de  $\frac{5}{16}$ "

1. Débrancher le congélateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Ouvrir la porte du congélateur et ôter la grille de la base située à l'avant de la partie inférieure du congélateur. Voir la grille de la base sur l'illustration 1A.
3. Fermer la porte du congélateur; et la maintenir fermée jusqu'au moment où on est prêt à la séparer de la caisse de l'appareil.

**REMARQUE :** Prévoir un support additionnel des portes pendant la réinstallation des charnières. La force d'attraction des aimants des portes ne suffit pas à les maintenir en place.

4. Retirer les pièces de la charnière supérieure - voir l'illustration 1B de la charnière supérieure.
5. Soulever la porte du congélateur pour la séparer de la charnière inférieure et de la caisse et la conserver à part.
6. Retirer les trois vis de charnière à tête hexagonale et la charnière inférieure. Voir l'illustration 1C de la charnière inférieure.

### Inversion du sens d'ouverture des portes (facultatif - sur certains modèles)

**IMPORTANT :** Si vous souhaitez inverser le sens d'ouverture des portes, suivre les instructions de la section "Inversion du sens d'ouverture des portes (facultatif - sur certains modèles)". S'il n'est pas nécessaire de changer l'orientation des portes, voir "Réinstallation - Portes et charnières".

#### Caisse

1. Enlever les bouchons d'obturation des trous de charnière au sommet de la caisse; transférer ceux-ci dans les trous de charnière du côté opposé. Voir l'illustration 2.
2. Retirer les vis de butée de porte de la charnière. Voir l'illustration 1C de la charnière inférieure.
3. Retirer l'écrou de l'axe de la charnière et l'axe du support de charnière.
4. Faire pivoter le support de charnière pour installer la porte sur le côté opposé de la caisse. Voir l'illustration 3.
5. Réinstaller l'écrou de l'axe de la charnière et l'axe du support de charnière. L'axe de la charnière doit pointer vers le haut lorsque le support de charnière est installé sur la caisse.
6. Inverser la butée de porte de façon à ce que les fraises soient alignées avec les trous des vis sur la charnière. Voir l'illustration 4.
7. Réinstaller les vis de butée de porte. Voir l'illustration 3.
8. Réinstaller le support de charnière sur la caisse à l'aide des trois vis de charnière à tête hexagonale.

#### Réinstallation - Portes et charnières

**REMARQUE :** Si on inverse le sens d'ouverture des portes, considérer l'image symétrique.

1. Replacer les pièces de la charnière inférieure tel qu'illustré et serrer les vis. Voir l'illustration 1C de la charnière inférieure. Réinstaller la porte du congélateur.

**REMARQUE :** Prévoir un support additionnel des portes pendant la réinstallation des charnières. La force d'attraction des aimants des portes ne suffit pas à les maintenir en place.

2. Assembler les pièces de la charnière supérieure (voir l'illustration 1B de la charnière supérieure). Ne pas complètement serrer les vis.
3. Aligner la porte de façon à ce que la ligne inférieure soit de niveau avec la caisse. Serrer toutes les vis.

#### Étapes finales

1. Inspecter tous les trous. Vérifier que tous les bouchons d'obturation et vis sont en place. Réinstaller le couvercle de la charnière supérieure. Voir l'illustration 1B de la charnière supérieure.
2. Réinstaller la grille de la base. Voir la grille de la base sur l'illustration 1A.

## **⚠ AVERTISSEMENT**



### Risque de choc électrique

**Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.**

**Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.**

**Ne pas utiliser un adaptateur.**

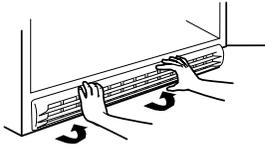
**Ne pas utiliser un câble de rallonge.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.**

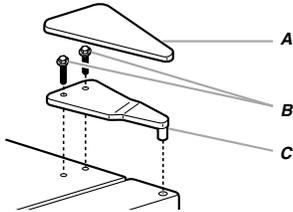
3. Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
4. Réinitialiser les commandes. Voir "Utilisation de la commande".
5. Réinstaller toutes les pièces amovibles des portes et remettre les aliments dans le compartiment de congélation.

## Dépose et réinstallation de la porte

### Grille de la base **1A**

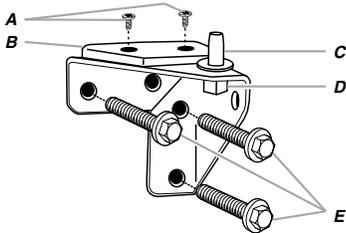


### Charnière supérieure **1B**



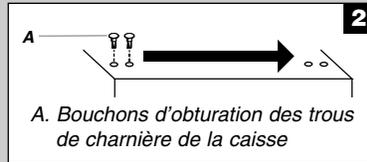
- A. Couverture de charnière supérieure
- B. Vis de charnière à tête hexagonale de  $\frac{5}{8}$ "
- C. Charnière supérieure

### Charnière inférieure **1C**

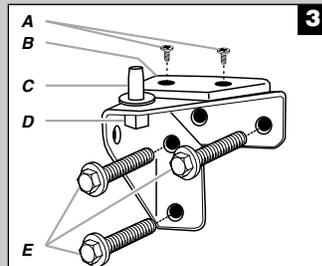
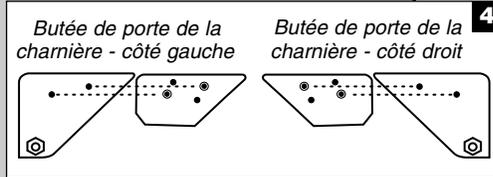


- A. Vis de butée de porte
- B. Butée de porte
- C. Axe de charnière
- D. Écrou de l'axe de charnière
- E. Vis de charnière à tête hexagonale de  $\frac{5}{8}$ "

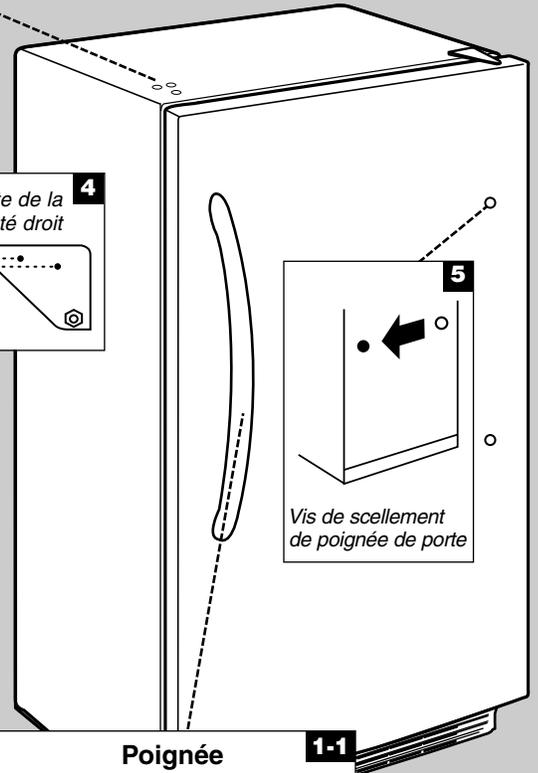
## Inversion du sens d'ouverture de la porte (facultatif)



- A. Bouchons d'obturation des trous de charnière de la caisse

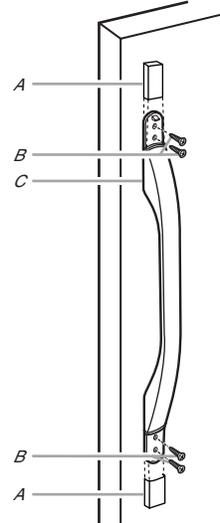


- A. Vis de butée de porte
- B. Butée de porte
- C. Axe de charnière
- D. Écrou de l'axe de charnière
- E. Vis de charnière à tête hexagonale de  $\frac{5}{8}$ "



- 5. Vis de scellement de poignée de porte

### Poignée **1-1**



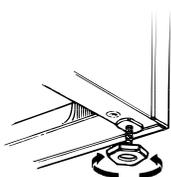
- A. La garniture de la poignée de porte
- B. Vis de poignée
- C. Poignée

## Ajustement de porte

1. Localiser les 2 pieds de nivellement à l'avant joints aux matériaux d'emballage.
2. Visser ces pieds dans les trous avant, à la base du congélateur. L'arrière du congélateur repose sur deux appuis fixes.
3. Ajuster les pieds avant juste assez pour soulever le meuble au-dessus du sol.

**REMARQUE :** Si votre modèle est équipé de roulettes, les pieds avant doivent être suffisamment abaissés pour mettre les roulettes hors service et s'assurer que le congélateur ne roule pas vers l'avant lorsqu'on ouvre la porte.

4. Placer un niveau au sommet du congélateur d'abord de côté à côté, puis de l'avant à l'arrière. Tourner le pied dans le sens antihoraire pour réhausser un coin. Tourner le pied dans le sens horaire pour abaisser un coin.

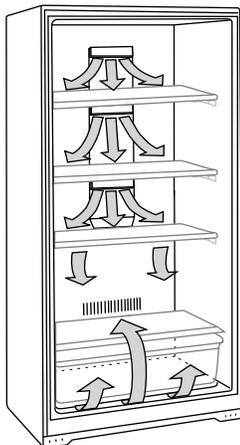


5. Répéter l'étape 4 jusqu'à ce que le congélateur soit d'aplomb.
6. Lorsque le congélateur est complètement rempli d'aliments, vérifier avec un niveau comme à l'étape 4.

## UTILISATION DU CONGÉLATEUR

### Pour s'assurer d'une circulation d'air appropriée

Pour s'assurer d'avoir des températures appropriées, il faut permettre à l'air de circuler dans le congélateur. Comme l'indique l'illustration, l'air froid pénètre par la paroi du congélateur et se déplace vers le bas. L'air recircule ensuite par l'évent près de la base.



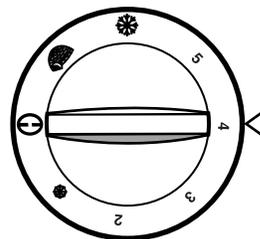
Ne pas obstruer l'une ou l'autre de ces ouvertures d'aération avec des emballages d'aliments. Si les ouvertures d'aération sont bloquées, le courant d'air sera coupé et des problèmes de température et d'humidité peuvent survenir.

**IMPORTANT :** Pour empêcher le transfert d'odeurs et l'assèchement des aliments, envelopper ou recouvrir hermétiquement les aliments.

## Utilisation de la commande

Tourner la commande de température du congélateur à 4. Ce réglage est destiné à maintenir la température à ou près de 0° F (-17,8° C) dans des conditions normales d'utilisation.

Laisser le congélateur refroidir pendant 6 à 8 heures avant de le remplir d'aliments congelés. Laisser le congélateur refroidir une nuit avant d'ajouter de grandes quantités d'aliments non congelés. Ne pas ajouter plus de 2 à 3 lb (907 à 1350 g) d'aliments non congelés par pied cube (28,32 L) d'espace de congélation.



**REMARQUE :** Lors de la mise en marche initiale du congélateur, le compresseur fonctionne constamment, jusqu'à ce que le congélateur soit refroidi. Ce refroidissement peut demander jusqu'à 6 ou 8 heures (ou plus), selon la température ambiante et la fréquence des ouvertures de la porte du congélateur. Lorsque le congélateur est refroidi, le compresseur s'arrête et recommence au besoin, pour maintenir le congélateur à la température appropriée.

L'extérieur du congélateur peut paraître tiède. Ceci est normal. Le concept et la fonction principale du congélateur sont d'éliminer la chaleur des emballages et de l'espace d'air à l'intérieur du congélateur. La chaleur est transférée à l'air de la pièce, ce qui rend l'extérieur du congélateur tiède.

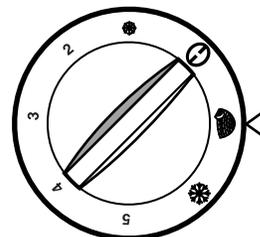
### Ajustement de la commande de température

- Tourner la commande à un chiffre plus élevé pour des températures plus froides.
- Tourner la commande à un chiffre plus bas pour des températures moins froides.

**REMARQUE :** L'icône en forme de petit flocon de neige représente le numéro 1 ou le réglage le moins froid. L'icône en forme de gros flocon de neige représente le numéro 6 ou le réglage le plus froid.

### Congélation rapide (sur certains modèles)

À ce réglage, le congélateur fonctionne continuellement et la température descend au plus bas niveau possible. Pour l'activer, régler le bouton de commande à l'icône en igloo, le réglage de congélation rapide. Utiliser cette caractéristique juste avant d'ajouter de grandes quantités d'aliments non congelés. Pour la meilleure qualité alimentaire, ne pas dépasser 3 livres (1350 g) par pied cube (28,32 L). Remettre la commande au réglage normal après 24 à 48 heures.



### Alarme de la température (sur certains modèles)

Le dispositif de contrôle de la température est situé à gauche de la commande de température et émet un signal sonore lorsque la température atteint 10°F (-12°C) ou plus au-dessus de la température normale pour le réglage sélectionné.

Le dispositif d'alarme est contrôlé par un commutateur à trois positions.



- | Le réglage approprié pour une utilisation normale du congélateur. L'alarme est allumée et le témoin orange s'allume.
- 0 Empêche l'alarme de retentir lorsque le congélateur est tiède (lors du démarrage ou du dégivrage par exemple).
- ✓ Teste le dispositif d'alarme quelle que soit la température.

### Serrure à éjection de clé (sur certains modèles)

Pour verrouiller ou déverrouiller le congélateur, vous devez garder la clé dans la serrure en la tournant. La serrure est activée par ressort, de sorte que la clé ne peut pas être laissée dans la serrure.



Si la clé est perdue, contacter votre marchand pour un remplacement. Toujours donner les numéros de modèle et de série du congélateur lors d'une demande d'une clé de remplacement.

## CARACTÉRISTIQUES DU CONGÉLATEUR

Ce manuel couvre plusieurs modèles différents. Le congélateur que vous avez acheté peut comporter certaines ou toutes les caractéristiques indiquées ci-dessous. Les emplacements des caractéristiques peuvent ne pas correspondre au modèle que vous avez.

### Clayettes de réfrigération (sur certains modèles)

Le congélateur est muni de clayettes intérieures réfrigérées. Les emballages en contact direct avec les clayettes auront la meilleure réfrigération. Des emballages d'aliments frais, non congelés, doivent être gardés directement sur les clayettes et non pas au-dessus des emballages d'aliments déjà congelés.



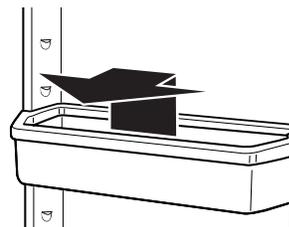
Lorsqu'on place des emballages d'aliments dans le congélateur, il faut se rappeler ce qui suit :

- Les clayettes de la caisse ont la meilleure capacité de congélation. Les compartiments dans la porte et la base de la caisse ont une température légèrement moins froide. Par conséquent, les emballages sensibles à la température (viande, volaille, etc.) ne devraient pas être placés dans les compartiments de la porte ou à la base du congélateur.
- Laisser de l'espace entre les emballages d'aliments, de sorte que l'air froid puisse circuler tout autour.

### Balconnet de porte

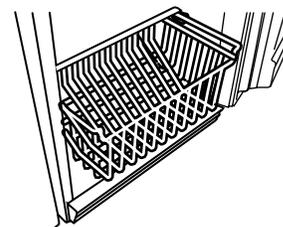
#### Pour retirer et réinstaller le balconnet :

1. Retirer le balconnet en faisant basculer l'avant du balconnet vers l'avant et en le faisant glisser pour le sortir.
2. Réinstaller le balconnet en le faisant glisser au-dessus du support désiré et en le faisant basculer pour le remettre en place.



### Panier d'entreposage (sur certains modèles)

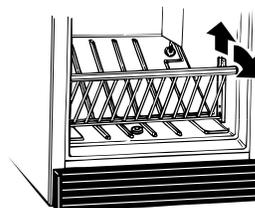
Le panier coulissant procure un espace de rangement séparé pour les articles difficiles à ranger sur les tablettes du congélateur. Pour retirer le panier, le tirer et le soulever.



### Barrière d'entreposage (sur certains modèles)

#### Pour abaisser et lever la barrière d'entreposage :

1. Soulever légèrement le sommet de la barrière, hors des appuis. Tirer la barrière vers l'avant et vers le bas.
2. Retourner la grille à la position verticale. Soulever légèrement le sommet de la barrière pour la dégager des appuis. Abaisser la barrière dans les appuis.



# ENTRETIEN DU CONGÉLATEUR

## Nettoyage du congélateur sans givre (certains modèles)

### **AVERTISSEMENT**



#### Risque d'explosion

Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

“Sans givre” signifie que le congélateur n'aura pas besoin d'être dégivré. Le givre est enlevé par l'air en circulation qui accapare toute humidité et la dépose sur le serpentin de refroidissement. Le serpentin de refroidissement se réchauffe périodiquement, juste assez pour faire fondre le givre, et ensuite l'écoule dans le plat d'égouttage (situé derrière la grille de la base) où le liquide s'évapore.

Un nettoyage complet doit être fait au moins une fois par année.

1. Débrancher le congélateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Retirer tous les aliments congelés. Envelopper les aliments congelés dans plusieurs épaisseurs de journaux et recouvrir d'une couverture. Les aliments demeureront congelés pendant plusieurs heures. On peut aussi entreposer les aliments congelés dans un contenant refroidisseur, un congélateur/réfrigérateur supplémentaire ou dans un endroit froid.
3. Laver les parois intérieures avec une solution de détergent doux dans de l'eau tiède ou avec 2 cuillerées à soupe (26 mg) de bicarbonate de sodium pour 1 pinte (0,95 L) d'eau tiède.
  - Ne pas utiliser des nettoyants abrasifs ou puissants tels que les nettoyants à vitre en atomiseurs, nettoyants à récurer, liquides inflammables, cires nettoyantes, détergents concentrés, agents de blanchiment ou nettoyants contenant du pétrole sur les pièces en plastique, les garnitures intérieures, ou garnitures et joints de portes. Ne pas utiliser d'essuie-tout, tampons à récurer ou autre outil de nettoyage abrasif. Ces produits risquent d'égratigner ou d'endommager les matériaux.
4. Bien rincer et essuyer avec un linge doux et propre.
5. Utiliser la méthode de nettoyage adéquate pour votre finition extérieure.

**Métal peint :** Laver les surfaces extérieures avec une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède. Ne pas utiliser de nettoyant fort ou abrasif, ni de nettoyant conçu pour l'acier inoxydable. Sécher à fond avec un linge doux.

**Fini en acier inoxydable :** Laver avec une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède. Ne pas utiliser de nettoyants forts ou abrasifs. Sécher à fond avec un linge doux.

- Pour que votre réfrigérateur en acier inoxydable conserve son aspect neuf et pour enlever les petites égratignures ou marques, il est suggéré d'utiliser le nettoyant et poli pour acier inoxydable approuvé par le fabricant.

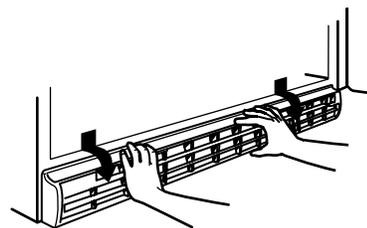
**IMPORTANT :** Ce nettoyant doit être utilisé sur les pièces en acier inoxydable uniquement!

- Veiller à ce que le nettoyant et poli pour acier inoxydable n'entre pas en contact avec les pièces de plastique telles que garnitures, couvercles de distributeurs ou joints de porte. En cas de contact non intentionnel, nettoyer la pièce de plastique avec une éponge et un détergent doux et de l'eau tiède. Sécher à fond avec un linge doux.
6. Replacer tous les aliments congelés.
  7. Brancher le congélateur ou reconnecter la source de courant électrique.
  8. Voir “Utilisation de la commande”.

## Grille de la base

### Pour enlever et replacer la grille de la base :

1. Ouvrir la porte du congélateur et retirer la grille de la base en la tirant vers le bas pour la dégager de la partie supérieure.
2. Réinstaller la grille de la base en plaçant les attaches dans les ouvertures sur le panneau du réfrigérateur. Enfoncer jusqu'à ce que la grille de la base s'enclenche en position.



## Dégivrage et nettoyage du congélateur à dégivrage manuel (certains modèles)

### **AVERTISSEMENT**



#### Risque d'explosion

Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

Dégivrer et nettoyer le congélateur lorsque le givre s'est accumulé à une épaisseur d'environ 1/4" (6 mm). Le dégivrage et le nettoyage au complet devraient être faits au moins une fois par année. Dans les endroits où l'humidité est élevée, un congélateur peut demander un dégivrage et un nettoyage plus fréquents.

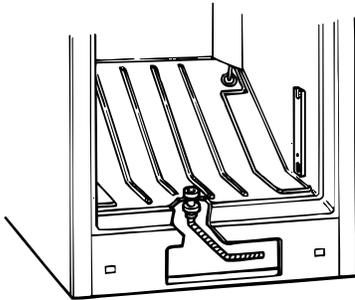
Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs sur le congélateur. Ne pas utiliser de cires à nettoyer, de détergents concentrés, d'agents de blanchiment, ou de nettoyants contenant du pétrole, sur les pièces en plastique. Des dommages peuvent survenir.

**REMARQUE :** Le bouchon d'écoulement doit être enlevé avant le dégivrage du congélateur et doit être bien remplacé lorsque le dégivrage est terminé.

1. Débrancher le congélateur ou déconnecter la source de courant électrique.

2. Retirer tous les aliments congelés. Envelopper les aliments congelés dans plusieurs épaisseurs de journaux et recouvrir d'une couverture. Les aliments demeureront congelés pendant plusieurs heures. On peut aussi entreposer les aliments congelés dans un contenant refroidisseur, un congélateur ou un réfrigérateur supplémentaires ou dans un endroit froid.
3. Enlever la grille de la base. Voir "Grille de la base".
4. **Style 1—modèles avec système d'écoulement**  
Accéder sous l'appareil et retirer le tuyau d'écoulement de l'ouverture. Le tuyau d'écoulement transporte l'eau de dégivrage à l'extérieur du congélateur, et à travers l'espace en arrière de la grille de la base. Placer un grand plat peu profond sous le tuyau d'écoulement. Enlever le bouchon d'écoulement à l'intérieur du congélateur.

**REMARQUE :** Inspecter fréquemment le plat d'écoulement pour éviter le débordement de l'eau. Garder un deuxième plat à proximité pour une vidange plus facile.



#### Style 2—modèles sans système d'écoulement

Utiliser une éponge ou une poire à jus pour enlever l'excès d'eau à la base du congélateur et vider l'eau dans un grand plat.

5. Placer des plats d'eau chaude dans le congélateur avec la porte ouverte pour hâter la décongélation. L'emploi d'un ventilateur électrique pour transmettre de l'air chaud dans le congélateur peut aussi aider. Ne pas placer le ventilateur ou tout dispositif électrique dans le congélateur.
6. Utiliser un grattoir en plastique pour enlever le givre.  
**REMARQUE :** Ne pas utiliser un pic à glace, un couteau ou autre outil pointu pour dégivrer le congélateur. Des dommages peuvent survenir.
7. Essuyer l'eau des parois avec une serviette ou une éponge.
8. Laver les parois intérieures avec une solution de détergent doux dans de l'eau tiède ou avec 2 cuillerées à soupe (26 mg) de bicarbonate de sodium pour 1 pinte (0,95 L) d'eau tiède. Ne pas utiliser un nettoyant fort ou abrasif.
9. Bien rincer et essuyer avec un linge doux et propre.
10. Utiliser la méthode de nettoyage adéquate pour votre finition extérieure.

**Métal peint :** Laver les surfaces extérieures avec une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède. Ne pas utiliser de nettoyant fort ou abrasif, ni de nettoyant conçu pour l'acier inoxydable. Sécher à fond avec un linge doux.

**Fini en acier inoxydable :** Laver avec une éponge propre ou un linge doux et un détergent doux dans de l'eau tiède. Ne pas utiliser de nettoyant fort ou abrasif, ni de nettoyant conçu pour l'acier inoxydable. Sécher à fond avec un linge doux.

- Pour que votre réfrigérateur en acier inoxydable conserve son aspect neuf et pour enlever les petites égratignures ou marques, il est suggéré d'utiliser le Nettoyant et poli pour acier inoxydable approuvé par le fabricant.

**IMPORTANT :** Ce nettoyant doit être utilisé sur les pièces en acier inoxydable uniquement!

- Veiller à ce que le nettoyant et poli pour acier inoxydable n'entre pas en contact avec les pièces de plastique telles que garnitures, couvercles de distributeurs ou joints de porte. En cas de contact non intentionnel, nettoyer la pièce de plastique avec une éponge et un détergent doux et de l'eau tiède. Sécher à fond avec un linge doux. Pour commander le nettoyant, voir "Accessoires".

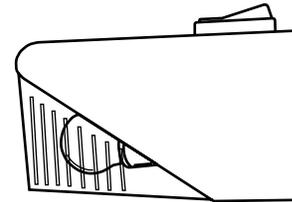
11. Pour les modèles avec système d'écoulement, vous devez replacer le tuyau d'écoulement, le bouchon d'écoulement et la grille de la base.
12. Replacer tous les aliments congelés.
13. Brancher le congélateur ou reconnecter la source de courant électrique.
14. Voir "Utilisation de la commande".

## Remplacement de l'ampoule d'éclairage

**REMARQUE :** Votre congélateur ne pourra pas accommoder toutes les ampoules pour appareils ménagers. S'assurer de remplacer l'ampoule par une ampoule de grosseur, de forme et de puissance semblables.

#### Style 1

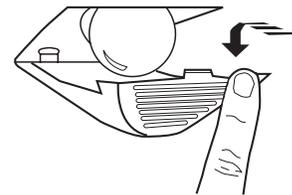
1. Débrancher le congélateur ou déconnecter la source de courant électrique.



2. Remplacer l'ampoule par une ampoule pour appareils ménagers de même puissance.
3. Brancher le congélateur ou reconnecter la source de courant électrique.

#### Style 2

1. Débrancher le congélateur ou déconnecter la source de courant électrique.
2. Enlever le protège-ampoule. À partir de l'avant du protège-ampoule, tirer vers l'arrière et vers le bas.



3. Remplacer l'ampoule par une ampoule pour appareils électroménagers de même puissance.
4. Réinstaller le protège-ampoule.
5. Brancher le congélateur ou reconnecter la source de courant électrique.

## Pannes de courant électrique

Si le courant électrique doit être interrompu pendant 24 heures ou moins, garder la porte fermée pour aider les aliments à demeurer froids et congelés.

Si le service doit être interrompu pendant plus de 24 heures, faire l'une des choses suivantes :

- Retirer tous les aliments congelés et les entreposer dans un casier frigorifique.
- S'il n'y a pas de casier frigorifique, consommer ou mettre immédiatement en conserve les aliments périssables.

Après avoir rétabli l'alimentation électrique, débrancher le congélateur pendant 30 minutes, pour permettre au système de réfrigération de se stabiliser. Pendant ce temps, laisser la porte fermée si possible.

**À NOTER :** Un congélateur plein restera froid plus longtemps qu'un congélateur partiellement rempli. Un congélateur plein de viande demeure froid plus longtemps qu'un congélateur rempli d'aliments cuits. Si les aliments contiennent des cristaux de glace, ils peuvent être remis à congeler, cependant la qualité et la saveur risquent d'être affectées. Si les aliments semblent de piètre qualité ou douteux, les jeter.

## Déménagement

En cas de déménagement et de déplacement du congélateur dans une nouvelle habitation, suivre ces étapes pour préparer le déménagement.

1. Enlever tous les aliments congelés.
2. Débrancher le congélateur.
3. Retirer toutes les pièces amovibles, bien les envelopper et les attacher ensemble avec du ruban adhésif pour qu'elles ne bougent ou ne s'entrechoquent pas durant le déménagement.
4. Bien nettoyer le congélateur.
5. Immobiliser le couvercle du congélateur avec un ruban adhésif et fixer le cordon électrique à la caisse avec un ruban adhésif.

Lorsque vous arrivez à la nouvelle demeure, consulter les sections "Instructions d'installation" et "Utilisation du congélateur" pour des renseignements sur l'installation et le réglage des commandes.

## DÉPANNAGE

Essayer les solutions suggérées ici d'abord afin d'éviter le coût d'une visite de service inutile...

### Le congélateur ne fonctionne pas

#### **AVERTISSEMENT**



##### Risque de choc électrique

**Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.**

**Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.**

**Ne pas utiliser un adaptateur.**

**Ne pas utiliser un câble de rallonge.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.**

- **Le cordon d'alimentation électrique est-il débranché?**  
Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à terre.
- **Le fusible est-il grillé ou le disjoncteur s'est-il déclenché?**  
Remplacer le fusible ou enclencher de nouveau le disjoncteur.
- **Le réglage de la commande de température est-il à la position d'ARRÊT?** Voir la section "Utilisation de la commande".
- **Le congélateur se dégivre-t-il (sur certains modèles)?**  
Vérifier de nouveau si le congélateur fonctionne après 30 minutes. Le congélateur exécute régulièrement un programme de dégivrage automatique.

### Les ampoules ne fonctionnent pas

#### **AVERTISSEMENT**



##### Risque de choc électrique

**Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.**

**Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.**

**Ne pas utiliser un adaptateur.**

**Ne pas utiliser un câble de rallonge.**

**Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.**

- **Le cordon d'alimentation électrique est-il débranché?**  
Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à terre.
- **Une ampoule d'éclairage est-elle dévissée dans la douille ou est-elle grillée?** Voir la section "Remplacement de l'ampoule d'éclairage".

### Le plat de dégivrage contient de l'eau (sur certains modèles)

- **Le congélateur est-il en train de se dégivrer?** L'eau s'évaporerait. Il est normal que l'eau dégoutte dans le plat de dégivrage.
- **Y a-t-il plus d'humidité que d'habitude?** Lorsqu'il y a de l'humidité, prévoir que l'eau dans le plat de dégivrage prendra plus de temps à s'évaporer.

### Le moteur semble fonctionner excessivement

- **Est-ce que le givrage excessif ou un emballage empêche la porte de fermer?** Dégivrer et nettoyer le congélateur, ou déplacer l'emballage pour que la porte puisse bien se fermer.
- **La température ambiante est-elle plus chaude que normalement?** Prévoir que le moteur fonctionnera plus longtemps dans des conditions de chaleur. Aux températures ambiantes normales, prévoir que le moteur fonctionnera environ 40 % à 80 % du temps. Dans des conditions plus chaudes, prévoir un fonctionnement encore plus fréquent.
- **Une grande quantité d'aliments vient-elle d'être ajoutée au congélateur?** L'addition d'une grande quantité d'aliments réchauffe le congélateur. Il est normal que le moteur fonctionne plus longtemps afin de refroidir de nouveau le congélateur.
- **La porte est-elle ouverte fréquemment?** Prévoir que le moteur fonctionnera plus longtemps dans ce cas. Afin de conserver de l'énergie, essayer de sortir tout ce dont vous avez besoin en une fois, garder les aliments organisés et fermer la porte dès que possible.
- **La commande est-elle correctement réglée pour les conditions ambiantes?** Voir la section "Utilisation de la commande".
- **La porte est-elle fermée complètement?** Appuyer fermement sur la porte pour la fermer. Si elle ne ferme pas complètement voir "La porte ne ferme pas complètement ou est difficile à ouvrir" plus loin dans cette section.
- **Les serpentins du condenseur sont-ils sales? (sur certains modèles)?** Ceci empêche l'air de passer et fait plus travailler le moteur. Nettoyer les serpentins du condenseur. Voir la section "Entretien du congélateur".
- **Le joint d'étanchéité de la porte est-il scellé complètement?** Contacter une personne qualifiée ou un technicien.
- **Y a-t-il suffisamment d'espace pour la circulation de l'air autour du congélateur?** Voir la section "Exigences d'emplacement".  
**REMARQUE :** Si le problème n'est pas attribuable à l'une des causes ci-dessus, se rappeler que votre congélateur neuf fonctionnera plus longtemps que votre ancien, grâce à son moteur à haute efficacité.

### La machine à glaçons ne produit pas de glaçons ou pas assez (sur certains modèles)

- **La machine à glaçons vient-elle juste d'être installée?** Attendre 72 heures pour le commencement de la production complète de glaçons. Une fois que le congélateur est refroidi, la machine à glaçons devrait commencer à produire de 70 à 120 glaçons toutes les 24 heures.
- **La température du congélateur est-elle assez froide pour produire des glaçons?** Attendre 24 heures après le branchement pour la production de glaçons. Voir la section "Utilisation de la commande".
- **Le levier de la machine à glaçons est-il en position d'ARRÊT (élevée)?** Abaisser le levier métallique à la position ON/marche (abaissée). Voir la section "Machine à glaçons".
- **Le robinet d'arrêt de la canalisation d'eau reliée au congélateur est-il ouvert?** Ouvrir le robinet d'eau. Voir la section "Raccordement de la canalisation d'alimentation en eau".

- **Y a-t-il de l'eau dans le moule de la machine à glaçons ou ne produit-elle pas de glaçons?** Vérifier si le congélateur a été branché à la canalisation d'eau de votre domicile, et si le robinet d'arrêt de la canalisation d'alimentation en eau est ouvert. Voir la section "Raccordement de la canalisation d'alimentation en eau".
- **Un glaçon est-il coincé dans le bras éjecteur?** Enlever le glaçon du bras éjecteur avec un ustensile en plastique. Voir la section "Machine à glaçons".
- **Une grande quantité de glaçons vient-elle d'être enlevée?** Attendre 24 heures pour que la machine à glaçons produise plus de glaçons.
- **La commande est-elle correctement réglée?** Si très peu de glaçons sont produits, voir la section "Utilisation de la commande".

**REMARQUE :** Si cette situation n'est pas attribuable à ce qui précède, il peut exister un problème avec la canalisation d'eau. Faire un appel de service.

### Mauvais goût, odeur ou couleur grise des glaçons (sur certains modèles)

- **Les raccords de plomberie sont-ils neufs et causent-ils une décoloration et un mauvais goût des glaçons?** Jeter les premières quantités de glaçons.
- **Les glaçons ont-ils été gardés trop longtemps?** Jeter les vieux glaçons et en faire une nouvelle provision.

## AVERTISSEMENT



### Risque d'explosion

Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

- **Le congélateur et le bac à glaçons ont-ils besoin d'être nettoyés?** Voir la section "Entretien du congélateur".
- **L'eau contient-elle des minéraux (tels que le soufre)?** L'installation d'un filtre peut être requise afin d'éliminer les minéraux.

### La température est trop chaude

- **Les ouvertures d'aération sont-elles bloquées?** Enlever les objets devant les ouvertures. Voir la section "Pour s'assurer d'une circulation d'air appropriée" pour l'emplacement des ouvertures.
- **La porte est-elle ouverte fréquemment?** Le congélateur sera plus chaud lorsque la porte est ouverte fréquemment. Pour garder le congélateur froid, essayer de prendre tout ce dont vous avez besoin dans le congélateur à la fois, garder les aliments organisés, de sorte qu'il est facile de les trouver, et fermer la porte dès que les aliments sont retirés.
- **Une grande quantité d'aliments vient-elle d'être ajoutée au congélateur?** L'addition d'une grande quantité d'aliments réchauffe le congélateur. Plusieurs heures peuvent être nécessaires au congélateur pour retourner à la température normale.
- **La commande est-elle réglée correctement pour les conditions ambiantes?** Voir la section "Utilisation de la commande".

---

#### La porte ne ferme pas complètement ou est difficile à ouvrir?

- **Des emballages alimentaires bloquent-ils l'ouverture de la porte?** Redistribuer les contenants de sorte qu'ils sont plus serrés et prennent moins d'espace.
- **Le panier et les tablettes sont-ils déplacés? (sur certains modèles)?** Placer les tablettes et le panier à leur position correcte.

## **AVERTISSEMENT**



### Risque d'explosion

Utiliser un produit de nettoyage ininflammable.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

- **Les joints sont-ils sales ou collants?** Nettoyer les joints d'après les directives de la section "Entretien du congélateur".
- **Le congélateur bouge-t-il ou semble-t-il instable?** Voir la section "Ajustement de porte".

---

#### Le congélateur émet un déclic, mais ne fonctionne pas

- **Y a-t-il eu une panne de courant au niveau local?** Débrancher le congélateur pendant 30 minutes pour permettre au système de réfrigération de se stabiliser. Au cours de ce temps, garder la porte fermée autant que possible.

---

## ASSISTANCE OU SERVICE

Avant de demander une assistance ou un service, veuillez vérifier la section "Dépannage". Cette vérification peut vous faire économiser le coût d'une visite de réparation. Si vous avez encore besoin d'aide, suivre les instructions ci-dessous.

Lors d'un appel, veuillez connaître la date d'achat et les numéros au complet de modèle et de série de votre appareil. Ces renseignements nous aideront à mieux répondre à votre demande.

### Si vous avez besoin de pièces de rechange

Si vous avez besoin de commander des pièces de rechange, nous vous recommandons d'utiliser seulement des pièces de rechange d'origine. Les pièces de rechange d'origine fonctionneront bien parce qu'elles sont fabriquées selon les mêmes spécifications précises utilisées pour construire chaque nouvel appareil Amana®.

Pour localiser des pièces de rechange d'origine dans votre région, nous appeler ou contacter le centre de service désigné le plus proche.

Pour assistance, installation ou service, contacter sans frais au : **1-800-807-6777**

### Nos consultants fournissent l'assistance pour :

- Caractéristiques et spécifications de notre gamme complète d'appareils électroménagers.
- Procédés d'utilisation et d'entretien.
- Vente d'accessoires et de pièces de rechange.
- Références aux concessionnaires, compagnies de service de réparation et distributeurs de pièces de rechange locaux. Les techniciens de service désignés par Amana® Appliances sont formés pour remplir la garantie des produits et fournir un service après la garantie, partout au Canada.

### Pour plus d'assistance

Si vous avez besoin de plus d'assistance, vous pouvez écrire à Amana® Appliances en soumettant toute question ou tout problème à :

Amana Brand Home Appliances  
Centre pour l'eXpérience de la clientèle  
200 – 6750 Century Ave.  
Mississauga, ON L5N 0B7

Dans votre correspondance, veuillez indiquer un numéro de téléphone où on peut vous joindre dans la journée.

---

## Accessoires

Pour commander des accessoires, composer le **1-800-807-6777** ou contacter votre marchand Amana® autorisé.

# Danby® GARANTIE LIMITÉE DE CONGÉLATEUR

Cet appareil de qualité est garanti exempt de tout vice de matière première et de fabrication, s'il est utilisé dans les conditions normales recommandées par le fabricant.

Cette garantie n'est offerte qu'à l'acheteur initial de l'appareil vendu par Danby ou par l'un des ses distributeurs agréés et elle ne peut être transférée.

## CONDITIONS

Les pièces en plastique sont garanties pour trente (30) jours seulement à partir de la date de l'achat, sans aucune prolongation prévue.

*Première 12 Mois* Pendant les premières douze (12) mois, toutes pièces électriques de ce produit s'avèrent défectueuses, y compris les unités ayant des systèmes obturés, seront réparées ou remplacées, selon le choix du garant, sans frais à l'acheteur INITIAL.

*Pour bénéficiaire du service sous garantie* Danby réserve le droit de limiter le rayon du "Service au domicile" selon la proximité d'un dépôt de service autorisé. Le client sera responsable pour le transport et tous les frais d'expédition de tout appareil exigeant le service en dehors des limites du "Service au domicile" au dépôt de service autorisé le plus proche. S'adresser au détaillant qui a vendu l'appareil, ou à la station technique agréée de service la plus proche, où les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié. Si les réparations sont effectuées par quiconque autre que la station de service agréée ou à des fins commerciales, toutes les obligations de Danby en vertu de cette garantie seront nulles et non avenues.

Cette garantie indique en aucun temps la responsabilité de Danby de l'avarie ou dommage de la nourriture ou autre contenu, soit par les vices de l'appareil, ou soit par l'utilisation convenable ou inexacte.

## EXCLUSIONS

En vertu de la présente, il n'existe aucune autre garantie, condition ou représentation, qu'elle soit exprimée ou tacite, de façon manifeste ou intentionnelle, par Danby Products Limitée (Canada) ou Danby Products Inc. (E.-U. d'A.) ou ses distributeurs agréés. De même, sont exclues toutes les autres garanties, conditions ou représentations, y compris les garanties, conditions ou représentations en vertu de toute loi régissant la vente de produits ou de toute autre législation ou règlement semblables.

En vertu de la présente, Danby Products Limitée (Canada) ou Danby Products Inc. (E.-U. d'A.) ne peut être tenue responsable en cas de blessures corporelles ou des dégâts matériels, y compris à l'appareil, quelle qu'en soit la cause. Danby ne peut pas être tenue responsable des dommages indirects dus au fonctionnement défectueux de l'appareil. En achetant l'appareil, l'acheteur accepte de mettre à couvert et de dégager Danby Products Limitée de toute responsabilité en cas de réclamation pour toute blessure corporelle ou tout dégât matériel causé par cet appareil.

## CONDITIONS GÉNÉRALES

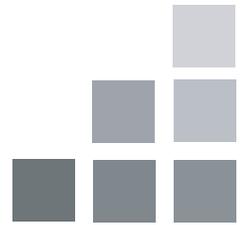
La garantie ou assurance ci-dessus ne s'applique pas si les dégâts ou réparations sont dus aux cas suivants:

- 1) Panne de courant;
- 2) Dommages subis pendant le transport ou le déplacement de l'appareil;
- 3) Alimentation électrique incorrecte (tension faible, câblage défectueux, fusibles incorrects);
- 4) Accident, modification, emploi abusif ou incorrect de l'appareil;
- 5) Utilisation dans un but commercial ou industriel;
- 6) Incendie, dommages causés par l'eau, vol, guerre, émeute, hostilités, cas de force majeure (ouragan, inondation, etc.);
- 7) Visites d'un technicien pour expliquer le fonctionnement de l'appareil au propriétaire.

Une preuve d'achat doit être présentée pour toute demande de réparation sous garantie. Prière de garder le reçu. Pour faire honorer la garantie, présenter ce document à la station technique agréée.

Service sous-garantie

Service au domicile



## UPRIGHT FREEZER

The model number can be found on the serial plate located on the back panel of the unit.

All repair parts available for purchase or special order when you visit your nearest service depot. To request service and/or the location of the service depot nearest you, call Danby toll free.

When requesting service or ordering parts, always provide the following information:

- **Product Type**
- **Model Number**
- **Part Description**

## CONGÉLATEUR VERTICAL

Le numéro de modèle se trouve sur la plaque d'information sur la paroi arrière de l'appareil.

Toutes les pièces de rechange ou commandes spéciales sont disponibles de votre centre régional de service autorisé. Pour exiger le service et-ou le nom de votre centre de service régional, signalez le numéro sans frais de Danby.

Ayez les renseignements suivants à la portée de la main lors de la commande de pièce ou service:

- **Genre de produit**
- **Numéro de modèle**
- **Description de la pièce**



**Model • Modèle**

**DUFM454WDB**

**DUFM505WDB**